

Wstęp

Do rąk Czytelników oddajemy tom studiów koreanistycznych otwierający serię wydawniczą Coreana Varsoviensia. Seria ta będzie publikowana przez Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego z myślą o Czytelnikach zainteresowanych językiem, literaturą i kulturą dawnej i współczesnej Korei. Jej inicjatorem i koordynatorem jest Zakład Koreanistyki UW. W ten sposób w środowisku polskiej humanistyki powstanie forum dla pogłębionej i opartej na oryginalnych źródłach koreańskich debaty na temat różnych zjawisk i nurtów szeroko pojętej cywilizacji koreańskiej.

Cywilizacja ta, mająca za sobą – wedle tradycji koreańskiej – blisko pięć tysięcy lat historii, budzi obecnie żywe zainteresowanie na całym świecie, a twórcy koreańscy reprezentujący różne dziedziny aktywności artystycznej są coraz bardziej widoczni i akceptowani przez szerokie kręgi widzów, czytelników i słuchaczy. Koreański cud gospodarczy i stworzenie nowoczesnego społeczeństwa w dramatycznie trudnych warunkach politycznych, będących źródłem wielu napięć i sprzeczności, zyskuje dla Korei przychyłność wielu obserwatorów, niezależnie od nadal trwającego rozłamu na dwa odmienne politycznie światy koreańskie. Nie do końca jeszcze wiadomo, jak potoczą się dalsze losy całego obszaru Półwyspu Koreańskiego, ale już obecnie region ten odgrywa decydującą rolę w rozwoju Azji Wschodniej i nie tylko, a media światowe nieprzerwanie koncentrują swoją uwagę na dyplomatycznych rokowaniach dotyczących Korei z udziałem czołowych państw świata. Obecność problematyki koreanistycznej była w Polsce przez wiele dekad ograniczona i dopiero ostatnio tematyka ta zaczyna interesować szersze grono badaczy.

Obecnie dysponują oni już pełną swobodą w zakresie podejmowanych tematów badawczych, a także bezpośrednim dostępem do Korei, jej mieszkańców, publikacji i zasobów źródłowych. Rolą koreanistyki jest w tej sytuacji przyczynianie się do pokonywania bariery językowej i upowszechnianie znajomości języka koreańskiego w Polsce.

W ramach serii ukazywać się będą zarówno monografie polskich badaczy koreanistów, jak i tomy zbiorowe poświęcone różnym dziedzinom szeroko pojętej koreanistyki, która w Polsce ma już blisko czterdziestoletnią tradycję jako uniwersytecki kierunek studiów filologicznych i kulturoznawczych. W ten sposób koreanistyka w Polsce będzie mogła stać się ważnym – obok japonistyki i sinologii – filarem badań nad obszarem Azji Wschodniej i jego cywilizacyjnymi osiągnięciami.

Zaprezentowany tutaj tom studiów zatytułowany *Koreańskie światy kobiet – między dziedzictwem konfucjanizmu a wyzwaniem współczesności* obejmuje dziewięć artykułów naukowych, napisanych przez badaczy reprezentujących młode pokolenie koreanistów, związanych z różnymi polskimi ośrodkami uniwersyteckimi. Tematyka zawartych w tomie tekstów koncentruje się na różnych aspektach postrzegania kobiet w koreańskiej tradycji i współczesności, ich statusu społecznego, w tym także początków myśli feministycznej, rozumianej jako nurt literacki i światopoglądowy. Istotne miejsce zajmują tutaj także wpływy konfucjanizmu na sytuację rodzinną i zawodową kobiet – dawniej i obecnie. Artykuły tu zebrane są przedrukowane i opracowane na nowo wersją wystąpień na sympozjum koreanistycznym zorganizowanym przez Zakład Koreanistyki UW w XI 2017 r.

Romuald Huszcza

Warszawa, XII 2018 r.

W książce zastosowana została transkrypcja wyrazów koreańskich zgodna z zasadami systemu McCune'a-Reischauera, oprócz niektórych antroponimów pozostawionych w wersji preferowanej przez samych autorów. Zachowany został koreański szyk: nazwisko i imię.